



# BIZTONSÁGI ADATLAP

## INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES

Termék Swing 4433 GNF

Nyomtatás Dátuma 26.02.2008

Oldal 1 (8)

### 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

Termék neve : Swing 4433 GNF

Az anyag/készítmény felhasználása : Illatanyagok fogyasztói termékekhez

Társaság : IFF (NEDERLAND) BV  
ZEVENHEUVELENWEG 60  
5048 AN TILBURG

Email cím : sds@iff.com

Telefon : +31134642211

Sürgősségi telefonszám : +31 13 4642 211

### 2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

Tanács : Hígítatlan formában és nem megfelelő kezelés, illetve belélegzés esetén irritációt okozhat a bőrön, a szemekben stb.

Lehetséges környezeti hatás : Kiömlése esetén szennyezheti a talajt, valamint a talaj- és felszíni vizeket.

#### Kockázati tanács embernek és környezetnek

Jelölés(ek) : Xi Irritatív

R - mondat(ok) : R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).  
R52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

### 3. AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓ

CAS szám : Nem releváns - a termék keverék.

EINECS szám / ELINCS szám : Nem releváns - a termék keverék.

Ez a termék olyan komplex keverék, amely többek között az alábbi - a 67/548/EEC irányelv értelmében egészségügyi vagy környezetvédelmi kockázatot jelentő, illetve a foglalkoztatási szabályban meghatározott limítet elérő mennyiségű - anyago(ka)t tartalmaz:

Verzió : 1  
Felülvizsgálat dátuma : 26.02.2008

Termék Swing 4433 GNF

Nyomtatás Dátuma 26.02.2008

Oldal 2 (8)

EINECS szám / ELINCS szám	Komponensek	Osztályozás	Koncentráció
203-374-5	3,7-dimethyloctan-1-ol	N, Xi, R51/53, R38	2,5 - 10 %
202-983-3	a-hexylcinnamaldehyde	Xi, R43	1 - 10 %
200-456-2	2-phenylethanol	Xi, R36	0 - 10 %
219-433-3	3,7-dimethylocta-1,6-diene	Xn, R52/53, R10, R65	0 - 10 %
205-399-7	benzyl acetate		0 - 10 %
271-282-2	2,4,6-trimethylcyclohex-3-ene-1-methanol	Xi, R38, R43	1 - 10 %
201-289-8	2-(4-tert-butylbenzyl)propionaldehyde	Xn, N, R22, R43, R51/53	1 - 2,5 %
201-550-6	diethyl phthalate		0 - 10 %
204-337-6	benzophenone	N, R50/53	0,25 - 2,5 %

Az ebben a részben említett R mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

#### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

- Általános tanácsok : Vegye figyelembe a Kockázati és biztonsági figyelmeztetéseket (15. szakasz).
- Belégzés : Távozzon a veszélyes helyről friss levegőre, és pihenjen. Kérjen tanácsot orvosától.
- Bőrrel való érintkezés : Vegye le az érintett ruhaneműt. Mosakodjon meg alaposan vízzel (és szappannal). Amennyiben a tünetek nem szűnnek meg, forduljon orvoshoz.
- Szemmel való érintkezés : Azonnal és legalább 15 percig öblítse le folyó vízzel. Amennyiben a tünetek nem szűnnek meg, forduljon orvoshoz.
- Lenyelés : Öblítse ki a száját vízzel, és kérjen tanácsot orvosától.

#### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

- Megfelelő tűzoltó készülék : Szénsavas oltókészülék, poroltó, hab.
- Biztonsági okok miatt nem használható tűzoltó készülék : Az égő anyag oltásához ne használjon közvetlen vízsugarat.

#### 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE ENGEDÉS ESETÉN

Verzió : 1  
 Felülvizsgálat dátuma : 26.02.2008



# BIZTONSÁGI ADATLAP

## INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES

Termék Swing 4433 GNF

Nyomtatás Dátuma 26.02.2008

Oldal 3 (8)

- Személyi óvintézkedések : Kerülje a belélegzést, valamint a bőrrel és a szemmel való érintkezést. Nagyobb mértékű kiömlés esetén zárt rendszerű légzőkészülék használata ajánlott.
- Környezetvédelmi óvintézkedések : Tartsa távol a vízelvezető csatornáktól, a felszíni és talajvizektől, valamint a talajtól.
- Szennyezésmentesítés módszerei : A kiömlött anyagot azonnal fel kell takarítani. Távolítsa el a lehetséges tűzforrásokat. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. Kerülje a gúzok túlzott mértékű belélegzését. A nagy mennyiségben kiömlött anyagokat homok vagy valamilyen semleges por segítségével

### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### Kezelés

- Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : Kerülje a nagy koncentrációjú gőzök túlzott mértékű belélegzését. Kövesse a háztartási és személyi higiénia alapelveit. A kemikáliákkal érintkező bőrfelületet azonnal öblítse le; étkezések és szünetek előtt, valamint az egyes munkavégzési periódusok végén mossa meg a kezét és a többi, érintkezésnek kitett bőrfelületet. A kemikáliával érintkező ruhákat és cipőket az újbóli használat előtt alaposan meg kell tisztítani.

Az anyag kezelésére vonatkozó szabályok adott esetben a berendezések tisztítása, illetve az anyagmaradványoknak a tartályokból vagy egyéb tárolóedényekből történő eltávolítása esetén is alkalmazandók, különösen ha ehhez gőz vagy forró víz használata szükséges, mivel ezek növelhetik a kemikáliák koncentrációját a munkahely levegőjében. A vegyi anyagok nyílt kezelésére csak megfelelően kiképzett alkalmazottak kaphatnak megbízást. Az illékony kemikáliák kibocsátásának minimalizálása érdekében minden melegítési folyamatot a lehető legalacsonyabb hőmérsékleten végezzen.

- Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez : Tartsa távol a lehetséges tűzforrásoktól és a nyílt lángtól.

#### Tárolás

- A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények : Tárolja hűvös, száraz, jól szellőző helyen, hőforrásoktól távol. Használaton kívüli állapotban a konténereket tárolja egyenesen felállítva és szorosan lezárva.

Verzió : 1  
Felülvizsgálat dátuma : 26.02.2008

Termék Swing 4433 GNF

Nyomtatás Dátuma 26.02.2008

Oldal 4 (8)

### 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

#### Műszaki intézkedések

Tanács : Ahol lehetséges, az anyag továbbításához és feldolgozásához használjon zárt rendszereket.  
Ha lehetséges, különítse el az olyan helyiségeket, amelyekben az anyagot keverik vagy nyíltan kezelik. Az ilyen helyiségekben úgy állítsa be a légnyomást, hogy az alacsonyabb legyen az üzem többi részének légnyomásánál.

#### Személyi védőfelszerelés

Légzésvédelem : A nyitott tartályok és egyéb veszélyforrások körül - beleértve az olyan helyeket is, ahol az anyagot csomagolás nélkül mérlik vagy adagolják - a túlzott mértékű belélegzés elkerülése érdekében helyi szívószellőztetést kell alkalmazni. Ezenkívül a dolgozók.  
Az olyan munkahelyeken, ahol a rendelkezésre álló műszaki megoldás, mint például a szükséges mértékű szellőzés stb. elégséges, normál tevékenységek esetén nem szükséges a légzésvédelem.

Amennyiben a műszaki megoldás és a biztonságos munkavégzési módszerek nem elégségesek - különösen az alábbi esetekben -, olyan jóváhagyott és megfelelően szerelt légzőkészüléket kell használni, amely organikus páralecsapató tartállyal és részecskeszűrővel:

- a) a műszaki megoldások, illetve a megfelelő munkavédelmi előírások és/vagy folyamatok életbe léptetéséig; vagy
- b) olyan rövidebb karbantartási munkák idején, amikor a műszaki megoldások nem a megszokott módon működnek vagy nem elégségesek; vagy
- c) amikor hő hatására nő a munkahely levegőjének gőzkoncentrációja; vagy
- d) vészhelyzetben; vagy
- e) ha a műszaki és munkavédelmi megoldások nem elégségesek ahhoz, hogy a levegő károsanyag-koncentrációját az adott foglalkozási ág számára meghatározott veszélyességi limit alatt tartsák.

Kézvédelem : Kerülje az anyag bőrrel való érintkezését. Használjon a vegyi anyagoknak ellenálló védőkesztyűt.

Szemvédelem : Az esetleges szemkontaktus elkerülése érdekében használjon szorosan illeszkedő védőszemüveget, maszkot vagy oldalsó védőlemezzel ellátott biztonsági szemüveget.

Verzió : 1

Felülvizsgálat dátuma : 26.02.2008



# BIZTONSÁGI ADATLAP

## INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES

Termék Swing 4433 GNF

Nyomtatás Dátuma 26.02.2008

Oldal 5 (8)

- Egészségügyi intézkedések** : A megfelelőnek ítélt mértékben végezzenek munkába állás előtti, illetve rendszeres spirometriás tüdőfunkció-kivizsgálást azon dolgozók számára, akik rendszeresen érintkeznek ezzel az anyaggal. A megfelelőnek ítélt mértékben vegyék igénybe egy tapasztalt levegő-mintavételező szakember segítségét a munkahely levegőjében esetlegesen előforduló illékony kemikáliák beazonosításához és méréséhez, melyek alapján kiszámítható a veszélyeztetettség valós.
- Védelmi intézkedések** : A National Institute for Occupational Safety and Health (Országos Foglalkozásbiztonsági és -egészségügyi Intézet, NIOSH) 2003 decemberében közzétett egy felhívást az ízesítőszerrel dolgozó alkalmazottak tüdőbetegség-megelőzéséről [NIOSH 2004-110]. 2004 augusztusában pedig az amerikai Flavor and Extract Manufacturers Association (Ízesítőszer- és Kivonatgyártók Egyesülete, FEMA) adott ki egy jelentést "Respiratory Safety in the Flavor Manufacturing Workplace" (Légzésbiztonság az ízesítőszeret gyártó munkahelyeken) címmel. Mindkét dokumentum javaslatokat tesz az alkalmazottak veszélyeztetettségének csökkentésére, valamint a munkahelyi orvosi felügyeletre vonatkozóan. Ezek a javaslatok általánosságban véve bármely munkahelyi kemikália használatára vonatkoztathatók, és mindkét dokumentum áttekintése kifejezetten ajánlott. Ezenkívül a FEMA által kiadott jelentés egy listát is tartalmaz az úgynevezett "magas prioritású" vegyi anyagokról. Amennyiben ezen kemikáliák közül bármelyik 1,0%-os vagy ennél nagyobb koncentrációban fordul elő ebben a termékben - az IFF részéről történt szándékos hozzáadás révén -, akkor az adott anyag szerepel a jelen biztonsági dokumentumban.

### Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei

Komponensek	CAS szám	Expozíciós határ(ok)	
Acetic acid, phenylmethyl ester	140-11-4	TWA	10 ppm
1,2-Benzenedicarboxylic acid, diethyl ester	84-66-2	STEL	5 mg/m <sup>3</sup>
		TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>
Benzene, 1,1'-oxybis-	101-84-8	STEL	2 ppm
		TWA	1 ppm
			5 mg/m <sup>3</sup>

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### Megjelenés

- Halmazállapot : folyadék
- Szín : colorless to pale yellow
- Szag : Conforms to Standard

Verzió : 1  
Felülvizsgálat dátuma : 26.02.2008



# BIZTONSÁGI ADATLAP

## INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES

Termék Swing 4433 GNF

Nyomtatás Dátuma 26.02.2008

Oldal 6 (8)

### Biztonsági adatok

Gyulladáspont : > 61,0 °C

Gőznyomás : 0,1654376 hPa  
Megjegyzés: Kitervelt

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Veszélyes bomlástermékek : Az égés során szénmonoxid és azonosítatlan szerves vegyületek keletkezhetnek.

## 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Erről a termékről nincs adat. Az egészségügyi kockázatok értékelése a jelen készítmény alapanyagai és azok koncentrációja alapján, a 99/45/EC irányelvben leírt hagyományos módszerrel történik (lásd 3. és 15. szakasz).

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Erről a termékről nincs adat. A környezetvédelmi kockázatok értékelése a jelen készítmény alapanyagai és azok koncentrációja alapján, a 99/45/EC irányelvben leírt hagyományos módszerrel történik (lásd 3. és 15. szakasz).

## 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Termék : A helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Kerülje a csatornarendszerekbe és a környezetbe történő kibocsátást.

## 14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

**ADR**  
Nem veszélyes áru

**IATA**  
Nem veszélyes áru

**IMDG**  
Nem veszélyes áru

Verzió : 1  
Felülvizsgálat dátuma : 26.02.2008

Termék Swing 4433 GNF

Nyomtatás Dátuma 26.02.2008

Oldal 7 (8)

### 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

#### Címkzés az EK Irányelvek alapján 1999/45/EK

Jelölés(ek)	: Xi	Irritatív
R - mondat(ok)	: R43 R52/53	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet). Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
S-mondat(ok)	: S24 S37 S61	A bőrrel való érintkezés kerülendő. Megfelelő védőkesztyűt kell viselni. Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- 101-86-0 a-hexylcinnamaldehyde
- 68527-77-5 2,4,6-trimethylcyclohex-3-ene-1-methanol
- 80-54-6 2-(4-tert-butylbenzyl)propionaldehyde

Vízszennyező osztály : WGK 3 erősen vízszennyező  
(Németország)

### 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

#### A 2. és 3. fejezetben található R-mondatok teljes szövege

R10	Kis mértékben tűzveszélyes.
R22	Lenyelve ártalmas.
R36	Szemizgató hatású.
R38	Bőrizgató hatású.
R43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R52/53	Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

#### További információk

Verzió : 1  
Felülvizsgálat dátuma : 26.02.2008



# BIZTONSÁGI ADATLAP

## INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES

Termék Swing 4433 GNF

Nyomtatás Dátuma 26.02.2008

Oldal 8 (8)

---

Az 1907/2006 sz. EC szabályozás értelmében a jelen biztonsági dokumentumban található információk az anyagoknak az IFF által a dokumentum kiadásának időpontjában ismert tulajdonságain alapulnak. A biztonsági adatokat tartalmazó dokumentum célja az anyagok, valamint a csomagolás, a tárolás és a munkahelyen történő alkalmazás körülményeinek egészségügyi és biztonsági szempontú értékelése. Ezekért a biztonsági értékelésekért az International Flavors & Fragrances nem vállal felelősséget. A dokumentum nem minőségbiztosítási célból készült.

---

Verzió : 1  
Felülvizsgálat dátuma : 26.02.2008